

Dossier no : R-3741-2010

Date : 1<sup>er</sup> novembre 2010

HEURE	REMARQUES
9h30	Ouverture de l'audience
9h33	M <sup>e</sup> Yves Fréchette pour HQT présente sa consœur M <sup>e</sup> Catherine Lambert qui l'assiste
9h34	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH présente son confrère M <sup>e</sup> Olivier Charest qui l'assiste
9h35	Le régisseur Richard Lassonde confirme que la pièce NLH-3 sera entendue sous réserve
9h36	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH dépose : Plan d'argumentation de la demanderesse Newfoundland and Labrador Hydro révision de la décision D-2010-084 par la Régie de l'énergie, document non coté (sous cote greffe B-4)
9h36	Plaidoirie de M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH
9h48	Intervention du régisseur Richard Lassonde et reprise de la plaidoirie de M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH
10h05	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH dépose : Jurisprudence : document extrait du site de la Régie de la l'énergie sous la page d'accueil du dossier R-3715-2009, document non coté (sous cote greffe B-5)
10h06	Le régisseur Richard Lassonde intervient auprès de M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH et pose plusieurs questions d'éclaircissement
10h12	Reprise de la plaidoirie de M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH
10h34	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH dépose : Jurisprudence : Extrait de « Practice and Procedure Before Administrative Tribunals », Volume 3, de 22-78.12 à 22-78.30, document non coté (sous cote greffe B-5)
10h50	L'audience est suspendue pour une pause de 15 minutes
11h09	Reprise de l'audience
11h09	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH dépose les deux pages manquantes dans le dépôt de jurisprudence de HQT, à savoir : Extrait de « Droit public et administratif », volume 7, Collection de droit 2009-2010, pages 157 et 158, document non coté (sous cote greffe B-5)
11h10	Plaidoirie de M <sup>e</sup> Yves Fréchette pour HQT
11h46	M <sup>e</sup> Yves Fréchette pour HQT dépose : Jurisprudence : Extrait de la Gazette officielle du Québec, 5 septembre 2001, no. 36, pages 6165 et 6166, Décret 970-2001 du 23 août 2001, document non coté (sous cote greffe C-1-3 HQT)
11h50	Intervention du régisseur Richard Lassonde
11h54	Reprise de la plaidoirie de M <sup>e</sup> Yves Fréchette pour HQT
12h03	M <sup>e</sup> Yves Fréchette pour HQT dépose : Jurisprudence : Décision D-2006-143, dossier R-3598-2006, 5 octobre 2006, document non coté (sous cote greffe C-1-3 HQT)



**PROTOCOLE D'OUVERTURE**  
**AUDIENCE DU 1<sup>er</sup> NOVEMBRE 2010**

**DOSSIER : R-3741-2010**

**Demande de révision de Newfoundland and Labrador Hydro de la décision  
D-2010-084 rendue dans le dossier R-3715-2009**

Les Régisseurs désignés dans ce dossier sont : M. Richard Lassonde (Président de la formation), de même que M. Marc Turgeon et M<sup>me</sup> Lucie Gervais

Les procureurs de la Régie sont : M<sup>c</sup> Pierre F. Fortin

La requérante est :

**NEWFOUNDLAND AND LABRADOR HYDRO**

Représentée par M<sup>c</sup> André Turmel *et M<sup>c</sup> Olivier Charest*

Les intervenants sont :

**HYDRO-QUÉBEC TRANSPORTEUR**

Représentée par M<sup>c</sup> Yves Fréchette *et M<sup>c</sup> Catherine Lambert*

**REGROUPEMENT NATIONAL DES CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT  
DU QUÉBEC (RNCREQ)**

Représenté par M<sup>c</sup> Annie Gariépy

**Y A-T-IL D'AUTRES PERSONNES DANS LA SALLE QUI DÉSIRENT PRÉSENTER UNE  
DEMANDE OU FAIRE DES REPRÉSENTATIONS AU SUJET DE CE DOSSIER ?**

---

---

---

---

---

---

---

**Je demanderais par ailleurs aux parties de bien s'identifier à chacune de leurs interventions pour les fins de l'enregistrement.**

**Aussi, auriez-vous l'obligeance de vous assurer que votre cellulaire est fermé durant la tenue de l'audience. Merci.**

*Ouverture 9h30*

*Pause lunch 12h32*

*Reprise 13h45*

*Cloture 13h57*

Dossier no : R-3741-2010

Date : 1<sup>er</sup> novembre 2010

COTE	DESCRIPTION	DÉPOSÉ PAR
Document non coté (sous cote greffe B-4)	Plan d'argumentation de la demanderesse Newfoundland and Labrador Hydro révision de la décision D-2010-084 par la Régie de l'énergie	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH
Document non coté (sous cote greffe B-5)	Jurisprudence : Document extrait du site de la Régie de la l'énergie sous la page d'accueil du dossier R-3715-2009, document non coté (sous cote greffe B-5)	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH
Document non coté (sous cote greffe B-5)	Jurisprudence : Extrait de « Practice and Procedure Before Administrative Tribunals », de 22-78.12 à 22-78.30	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH
Document non coté (sous cote greffe B-5)	Jurisprudence : Extrait de « Droit public et administratif », volume 7, Collection de droit 2009-2010, pages 157 et 158	M <sup>e</sup> André Turmel pour NLH
Document non coté (sous cote greffe C-1-3 HQT)	Jurisprudence : Extrait de la Gazette officielle du Québec, 5 septembre 2001, no. 36, pages 6165 et 6166, Décret 970-2001 du 23 août 2001	M <sup>e</sup> Yves Fréchette pour HQT
Document non coté (sous cote greffe C-1-3 HQT)	Jurisprudence : Décision D-2006-143, dossier R-3598-2006, 5 octobre 2006	M <sup>e</sup> Yves Fréchette pour HQT